

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1250/2014
z dne 21. novembra 2014
o spremembi Uredbe (ES) št. 891/2009 glede tarifnih kvot za sladkor s poreklom iz Srbije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾, ter zlasti členov 180 in 187 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Srbijo na drugi strani ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu „SPS“) je bil odobren s Sklepom Sveta in Komisije 2013/490/EU, Euratom ⁽³⁾ in je začel veljati 1. septembra 2013. Člen 26(4) SPS določa dajatev prost dostop za uvoz proizvodov pod tarifnima številčkama 1701 in 1702 kombinirane nomenklature s poreklom iz Srbije v Unijo, do meje letne tarifne kvote 180 000 ton.
- (2) Protokol k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Srbijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji ⁽⁴⁾ (v nadaljnjem besedilu: Protokol) je bil podpisan 25. junija 2014. Podpis Protokola v imenu Evropske unije, Evropske skupnosti za atomsko energijo in držav članic je bil odobren s sklepoma Sveta 2014/517/EU ⁽⁵⁾ in 2014/518/Euratom ⁽⁶⁾.
- (3) Člen 2 Protokola določa spremembo člena 26(4) SPS za povečanje obstoječih tarifnih kvot za sladkor s poreklom iz Srbije do meje letne tarifne kvote 181 000 ton.
- (4) V skladu s členom 3 Sklepa 2014/517/EU se Protokol v skladu z njegovim členom 14 uporablja začasno od prvega dne drugega meseca po datumu njegovega podpisa do zaključka postopkov, potrebnih za njegovo sklenitev. Zato bi moralo povečanje obstoječih tarifnih kvot za sladkor s poreklom iz Srbije začeti veljati s 1. avgustom 2014.
- (5) Uredba Komisije (ES) št. 891/2009 ⁽⁷⁾ določa odprtje in upravljanje tarifnih kvot v sektorju sladkorja, vključno s tistimi za proizvode s poreklom iz Srbije. Navedeno uredbo je zato treba spremeniti, tako da bo skladna s Protokolom.
- (6) V skladu s členom 11 Protokola se za prvo leto začasne uporabe Protokola obseg novih tarifnih kvot in povečanje obsega obstoječih tarifnih kvot izračuna sorazmerno z osnovnimi letnimi količinami iz Protokola, ob upoštevanju

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ UL L 278, 18.10.2013, str. 16.

⁽³⁾ Sklep Sveta in Komisije 2013/490/EU, Euratom z dne 22. julija 2013 o sklenitvi Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Srbijo na drugi strani (UL L 278, 18.10.2013, str. 14).

⁽⁴⁾ UL L 233, 6.8.2014, str. 3.

⁽⁵⁾ Sklep Sveta 2014/517/EU z dne 14. aprila 2014 o podpisu, v imenu Evropske unije in njenih držav članic, ter začasni uporabi Protokola k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Srbijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji (UL L 233, 6.8.2014, str. 1).

⁽⁶⁾ Sklep Sveta 2014/518/Euratom z dne 14. aprila 2014 o odobritvi sklenitve, s strani Evropske Komisije v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo, Protokola k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Srbijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji (UL L 233, 6.8.2014, str. 20).

⁽⁷⁾ Uredba Komisije (ES) št. 891/2009 z dne 25. septembra 2009 o odprtju in upravljanju nekaterih tarifnih kvot Skupnosti v sektorju sladkorja (UL L 254, 26.9.2009, str. 82).

dela obdobja, ki je poteklo pred 1. avgustom 2014. Zato bi morale biti za leto 2014 povečanje obsega obstoječih kvot za sladkor s poreklom iz Srbije na voljo za obdobje od 1. avgusta 2014 do 31. decembra 2014.

- (7) Glede na to, da se v skladu s členom 3(1) Uredbe (ES) št. 891/2009 tarifne kvote upravljajo za posamezno tržno leto v navedenem sektorju, je treba v skladu s Protokolom upoštevati sorazmerno povečanje obsega tarifnih kvot, odprtih za tržno leto 2013/2014, in obseg, dodeljen za tržno leto 2014/2015. Sorazmerno povečanje letne količine za avgust in september 2014 znaša 167 ton sladkorja. Ker navedene količine ne bo mogoče porabiti pred koncem tržnega leta 2013/2014, bi jo bilo treba dati na voljo v tržnem letu 2014/2015.
- (8) V skladu z drugim odstavkom člena 135 SPS se SPS ne uporablja za Kosovo ⁽¹⁾. Uredba Sveta (ES) št. 2007/2000 ⁽²⁾ je bila razveljavljena z Uredbo (ES) št. 1215/2009 ⁽³⁾. Ker Uredba (ES) št. 1215/2009 ne določa več koncesij za uvoz proizvodov pod tarifnima števkama 1701 in 1702 kombinirane nomenklature s poreklom iz Kosova v Unijo, bi bilo treba sklicevanji na Uredbo (ES) št. 2007/2000 in na Kosovo v Uredbi (ES) št. 891/2009 črtati.
- (9) Uredbo (ES) št. 891/2009 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (10) Ker se tržno leto 2014/2015 začne s 1. oktobrom 2014, bi se morale spremembe k Uredbi (ES) št. 891/2009 začeti uporabljati čim prej in zato bi morala ta uredba začeti veljati takoj.
- (11) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 891/2009 se spremeni:

1. točka (b) v členu 1 se črta;
2. točka (g) v členu 1 se nadomesti z naslednjim:

„(g) v členu 26(4) Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Srbijo na drugi strani (*), kot je bil spremenjen s Protokolom k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Srbijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji (**).“

(*) UL L 278, 18.10.2013, str. 16.

(**) UL L 233, 6.8.2014, str. 3.“;

3. v točki (b) člena 2 se izraz „Kosova“ in pripadajoča opomba črtata;
4. del II v Prilogi I se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

(1) To poimenovanje ne posega v stališča glede statusa ter je v skladu z RVSN 1244/1999 in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

(2) Uredba Sveta (ES) št. 2007/2000 z dne 18. septembra 2000 o uvedbi izjemnih trgovinskih ukrepov za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom Evropske unije, o spremembi Uredbe (ES) št. 2820/98 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1763/1999 in (ES) št. 6/2000 (UL L 240, 23.9.2000, str. 1).

(3) Uredba Sveta (ES) št. 1215/2009 z dne 30. novembra 2009 o uvedbi izjemnih trgovinskih ukrepov za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom Evropske unije (UL L 328, 15.12.2009, str. 1).

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od tržnega leta 2014/2015.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. novembra 2014

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

Del II v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 891/2009 se nadomesti z naslednjim:

„Del II: balkanski sladkor

TRETJA DRŽAVA ali carinska območja	Zaporedna številka	Oznaka KN	Količina (v tonah)	Stopnja v okviru kvote (EUR/tono)
Albanija	09.4324	1701 in 1702	1 000	0
Bosna in Hercegovina	09.4325	1701 in 1702	12 000	0
Srbija	09.4326	1701 in 1702	181 000 ⁽¹⁾	0
Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	09.4327	1701 in 1702	7 000	0

⁽¹⁾ Količina za tržno leto 2014/2015 znaša 181 167 ton.“